



### ... Le PIB s'accroît, mais à un rythme plus lent

inhabituellement importantes en Colombie-Britannique, lesquelles ont gêné les activités d'abattage. Le recul de la construction résidentielle a été neutralisé par une progression de la construction non résidentielle et des travaux de génie (+ 0,7 %), de sorte que le secteur de la construction a connu une hausse minime globale de 0,1 %.

Des replis dans la production d'aliments, de boissons, de tabac, de vêtements, de produits textiles et de caoutchouc ont également joué un rôle dans la baisse de la production manufacturière. Par contre, il y a eu une forte hausse de 2,6 % de la production de machines, qui avait piqué du nez en janvier. Cependant, celle-ci était encore inférieure de 15 % à son niveau de février 1998.

À la suite de plusieurs mois de stagnation résultant de la faiblesse du cours des produits de base, la production des mines métalliques (+ 1,0 %) et celle des mines non métalliques (+ 11,7 %) ont augmenté de façon appréciable en février. Tous les types de mines métalliques se sont accrus à l'exception du minerai de fer, qui a été touché par les importations à bas prix des produits sidérurgiques. Le bond de la production des mines non métalliques tient à une hausse de 15,6 % de la production de potasse et de la poursuite de la mise en valeur des gisements diamantifères dans les Territoires du Nord-Ouest. En revanche, la production de pétrole brut et de gaz naturel a baissé de 1,2 %, les exportations de pétrole brut vers les États-Unis ayant diminué. Les services miniers, qui comprennent les forages et le montage, ont reculé de 3,4 % en février, après trois mois consécutifs de croissance.

C'est grâce au secteur des services que le PIB s'est légèrement relevé en février. En particulier, la branche des services de communication s'est accrue de 1,3 %, en raison de la croissance constante de l'utilisation des appels interurbains et des téléphones cellulaires. La production de cette branche a augmenté de 1,6 % et a dépassé ainsi de 17 % son niveau d'un an plus tôt. Les services commerciaux ont poursuivi leur croissance en février (+ 0,7 %), les services informatiques (+ 2,1 %) continuant d'y prendre une part importante. La production de cette branche

#### Note aux lecteurs

Le produit intérieur brut (PIB) d'un secteur d'activité est la valeur ajoutée par la main-d'œuvre et le capital dans la transformation d'intrants achetés auprès d'autres producteurs de produits et services. Le PIB mensuel est évalué aux prix de 1992. Les estimations fournies ici sont désaisonnalisées au taux annuel.

d'activité est supérieure de plus de 20 % à son niveau de l'année précédente.

Le commerce de gros, qui avait fortement baissé en janvier, a repris et connu en février une hausse de 0,8 % attribuable surtout à un accroissement des ventes d'ordinateurs (+2,6 %). Les ventes au détail ont pour leur part diminué de 0,3 % après une poussée des achats après Noël. Ce sont les ventes des grands magasins qui ont baissé le plus (- 2,4 %). Toutefois, les concessionnaires d'automobiles ont connu un mois satisfaisant et leurs ventes ont augmenté de 1,5 %, stimulées par les mesures promotionnelles des compagnies en vue d'accroître leur part de marché.

Les services financiers se sont repliés de 0,5 %, repli qui s'ajoute à la légère baisse de janvier. Cette faiblesse s'explique principalement par une réduction du volume du commerce des valeurs mobilières. Les grèves tournantes de plus de 13 000 fonctionnaires fédéraux et des arrêts de travail dans divers établissements médicaux en Colombie-Britannique ont contribué à un recul de 0,2 % du PIB du secteur non commercial.

#### Données stockées dans CANSIM : matrices 4677 à 4681.

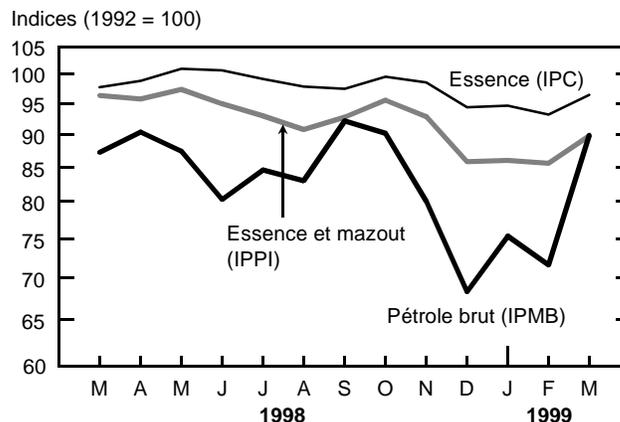
Le numéro de février 1999 de **Produit intérieur brut par industrie** (15-001-XPB, 15 \$ / 145 \$) paraîtra en mai. Pour des renseignements analytiques, communiquez avec Richard Evans au (613) 951-9145 (courriel : [evanric@statcan.ca](mailto:evanric@statcan.ca)). Pour des renseignements concernant l'achat de données, communiquez avec Kim Lauzon au 1 800 877-4623 (courriel : [IMAD@statcan.ca](mailto:IMAD@statcan.ca)), Division des mesures et de l'analyse des industries.

## Le prix du pétrole brut rebondit

En raison d'un bond du prix du pétrole brut, l'Indice des prix des matières brutes a augmenté de 5,5 % en mars. Il s'agit de sa plus forte augmentation mensuelle depuis presque neuf ans. L'augmentation des prix du pétrole brut, du bois et des substances végétales a légèrement été contrebalancée par la baisse du prix des substances animales, des matières ferreuses et des métaux non ferreux. Malgré la hausse de mars, les prix des matières premières sont demeurés inférieurs de 2,9 % à ceux d'il y a un an. Si l'on exclut les combustibles minéraux (catégorie composée à 90 % de pétrole brut), les prix des matières premières n'ont augmenté que de 0,3 % et la variation sur 12 mois a été de - 5,3 %.

Le prix des combustibles minéraux a grimpé de 22,3 %, hausse qui résulte d'un bond de 25,6 % du prix du pétrole brut. L'Arabie Saoudite, le principal producteur mondial de pétrole, a promis de réduire l'approvisionnement de 12,0 % en avril, ce qui a légitimé les tentatives faites par les producteurs mondiaux pour réduire la

### Prix du pétrole brut, de l'essence et du mazout



(suite à la page 3)

**... Le prix du pétrole brut rebondit**

production de 2,7 %. La forte augmentation du prix en mars a entraîné la première variation positive sur 12 mois du prix du pétrole brut (+ 3,1 %) en deux ans. Par contre, le prix du charbon a chuté de 3,4 % en mars, tandis que le prix du gaz naturel n'a pas changé. Dans l'ensemble, le prix des combustibles minéraux a augmenté de 4,0 % depuis mars 1998, tandis que le prix du gaz naturel s'est accru de 21,0 % et que le prix du charbon est resté le même.

Par ailleurs, le prix du bois, soutenu par la vigueur du marché américain de l'habitation, s'est élevé de 1,6 %. Le prix des billes et du bois à pâte ont tous deux augmenté, soit de 2,0 % et de 0,3 % respectivement. Sur une base annuelle, le prix du bois est demeuré inférieur de 1,6 % à celui de mars 1998, le prix des billes et le prix du bois à pâte ayant baissé de 1,5 % et de 2,0 % respectivement. L'industrie du bois de construction a souffert du ralentissement de l'activité économique en Asie et des contingents ont limité les exportations vers les États-Unis.

Dans l'ensemble, le prix des substances végétales s'est accru de 1,4 %, surtout en raison de la vigueur des prix du canola (+ 5,6 %), du soya (+ 6,9 %) et du maïs (+ 1,4 %). Dans le cas du canola et du soya, la hausse tient à la croissance du marché d'exportation, alors que pour le maïs, le prix a augmenté vu que les exploitants agricoles ont conservé leurs stocks. Le prix du blé a progressé de 0,5 %, en raison de rumeurs de temps sec dans les régions productrices des États-Unis, de nouvelles de gros achats qui ont récemment été effectués et de nouveaux achats en perspective. Le prix du sucre non raffiné a reculé de 3,9 %; il y a eu une hausse des exportations brésiliennes jumelée à une baisse des importations russes et à de nouveaux droits à l'importation de l'Inde. Sur une base annuelle, le prix des substances végétales a chuté de 13,4 % en mars, chute qui s'explique par des conditions de croissance idéale et le fléchissement de la demande. Le café, le canola, le maïs, le soya, le sucre non raffiné et le blé ont tous perdu du terrain.

Le prix des métaux non ferreux a fléchi de 0,1 %. Plus particulièrement, le prix des concentrés de cuivre a régressé de 5,1 % en

raison de nouvelles concernant la stagnation de la demande au Japon. L'accroissement important des stocks de cuivre à l'échelle mondiale reflète la mauvaise conjoncture économique en Asie. Le prix des matières d'aluminium a reculé pour un sixième mois d'affilée (- 1,2 %), baisse qui est attribuable à la hausse des stocks et au repli de l'économie brésilienne. Par contre, pour un troisième mois d'affilée, le prix du nickel a augmenté de 11,9 % en raison de l'incertitude relative au démarrage d'un projet australien de nickel et à des arrêts estivaux prolongés à Sudbury. De plus, le prix de l'or a progressé de 2,0 %, le raffermissement du yen ayant incité les acheteurs japonais à se procurer de l'or. Par rapport à mars 1998, le prix des métaux non ferreux a chuté de 10,0 %, surtout en raison de la faiblesse des prix des concentrés de cuivre et des matières d'aluminium.

Le prix des animaux et des substances animales s'est replié de 0,7 % à cause de la baisse du prix du porc. Ce dernier, qui a dégringolé de 66,9 % au cours du deuxième semestre de 1998, a perdu 9,5 % en mars après avoir entrepris une remontée en janvier et en février. La baisse du prix du porc a été quelque peu atténuée par l'augmentation du prix des bovins (+ 2,7 %) et des moutons (+ 11,0 %). Depuis mars 1998, le prix des animaux et des substances animales a aussi diminué (- 1,3 %) étant donné surtout le recul du prix du porc, qui est demeuré à 21,4 % au-dessous de son niveau de mars de l'an dernier.

Quant au prix des matières ferreuses, il a perdu 1,4 %, l'augmentation du prix du minerai de fer ayant été éclipsée par le recul du prix des déchets de fer et d'acier. Sur une base annuelle, le prix des matières ferreuses a chuté de 10,5 % en mars à cause des déchets de fer et d'acier (- 21,2 %). Par contre, le prix du minerai de fer est demeuré à 5,7 % au-dessus de son niveau de mars 1998.

**Données stockées dans CANSIM : matrice 1879.**

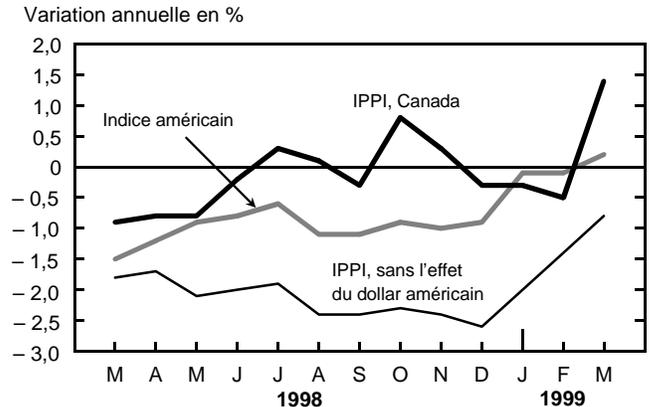
Le numéro de mars 1999 d'Indices des prix de l'industrie (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de mai. Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (télécopieur : (613) 951-1539; courriel : [infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix.

**La vigueur du dollar américain élève les prix des fabricants**

Les prix des produits industriels ont augmenté de 0,8 % en mars et étaient de 1,4 % supérieurs à leur niveau d'il y a un an. Dans l'ensemble, l'effet à la hausse du taux de change a été marqué en mars, la valeur du dollar américain par rapport au dollar canadien s'étant beaucoup relevée. Celle-ci est passée de 1,49 \$ CAN à la mi-février à 1,53 \$ CAN à la mi-mars. Les hausses de prix les plus fortes ont été celles des véhicules automobiles, des produits de l'industrie du raffinage du pétrole, de la pâte et des produits de la pâte ainsi que des produits du bois. Les produits du porc ont quant à eux subi la baisse la plus marquée.

Le prix des véhicules automobiles s'est accru de 2,1 % en mars. La hausse est principalement due à l'effet de l'augmentation de la valeur du dollar américain par rapport au dollar canadien, puisque 90 % environ des véhicules automobiles construits au Canada sont exportés, surtout aux États-Unis. Les prix à

**Indice des prix des produits industriels**



(suite à la page 4)

### ... La vigueur du dollar américain élève les prix des fabricants

l'exportation ont augmenté de 2,2 % tant pour les automobiles que pour les camions. Les prix intérieurs ont baissé de 0,7 % pour les automobiles, mais ils ont augmenté de 0,3 % pour les camions, vu que les fabricants ont rajusté leurs programmes incitatifs.

Dans le secteur des produits du pétrole raffiné, les prix ont augmenté de 4,4 % en mars après avoir légèrement fléchi de 0,8 % en février. Le prix du pétrole brut payé par les fabricants a fait un bond de 25,6 % à la suite d'une baisse en février. Parallèlement, les consommateurs ont payé 3,5 % de plus pour l'essence en mars après avoir profité d'une légère baisse de prix en février, comme l'indique l'Indice des prix à la consommation.

#### Effet du taux de change sur les prix des produits industriels, mars 1999

	Variation annuelle en %	Variation annuelle en % sans l'effet du taux de change
<b>Prix des fabricants</b>		
Tous les produits	1,4	-0,8
Produits semi-finis <sup>1</sup>	-0,2	-2,0
Produits semi-finis de première étape <sup>2</sup>	-4,0	-6,3
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>3</sup>	0,4	-1,3
Produits finis <sup>4</sup>	3,9	0,0
Aliments de consommation et aliments pour animaux	1,7	1,5
Matériel capitalisé	5,1	1,1
Autres produits finis	4,4	0,7
<b>Autres prix</b>		
Prix des matières premières (IPMB)	-2,9	..
Prix à la consommation (IPC)		
Aliments achetés au magasin	1,2	..
Biens, sans les aliments achetés au magasin	0,6	..
Prix des fabricants aux États-Unis	0,2	..

1. Ces produits servent principalement à la production d'autres biens.

2. Ces produits servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

3. Ces produits sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

4. Ces produits sont utilisés le plus souvent pour la consommation immédiate ou les investissements.

.. Nombre indisponible.

Dans l'ensemble, les prix de la pâte et de ses produits se sont élevés de 1,5 %, en raison surtout d'une hausse de la pâte (+ 3,0 %) et des produits du papier (+ 1,7 %). Dans le cas de la pâte, près de la moitié de la hausse a été attribuable à l'effet de l'appréciation du dollar américain. Par contre, l'augmentation de la valeur du dollar américain n'a eu à peu près aucun effet sur la hausse des prix des produits du papier, puisque ce sont les boîtes, les sacs et d'autres contenants en papier qui expliquent la plus grande partie de la hausse.

L'accroissement du prix des produits du bois (+ 1,6 %) a été assez généralisée en mars, l'effet de la hausse du dollar américain étant à l'origine d'environ la moitié de la hausse totale. Les hausses de prix du bois de construction (+ 1,4 %), du placage et du contreplaqué de résineux (+ 3,3 %) ainsi que des panneaux de particules et des panneaux gaufrés (+ 13,9 %) ont été particulièrement fortes.

Pour leur part, les producteurs de viande ont vu le prix du porc chuter de 11,6 % en mars. Cela fait suite aux augmentations de janvier et de février. En février, le prix du porc était de 21,0 % supérieur à celui de décembre 1998. En mars, on a aussi observé une régression de 9,5 % du prix des porcs.

Parmi les principaux partenaires commerciaux du Canada, les fabricants des États-Unis ont enregistré une hausse de 0,2 % de leurs prix, qui se situaient à 0,2 % au-dessus de leur niveau de mars 1998. Il s'agit de la première fois en 18 mois que la variation sur 12 mois a été positive dans ce pays. Au Japon, la variation sur 12 mois des prix de gros intérieurs est passée à - 1,9 % en mars. L'Union européenne est un marché d'exportation encore plus important que le Japon pour le Canada et les quatre pays européens du G7 le dominant. Pour ces pays, les statistiques les plus récentes de la variation sur 12 mois des prix des produits industriels étaient de - 1,8 % en Italie (février), de - 2,3 % en Allemagne (mars), de - 3,0 % en France (février) et de + 0,5 %, ou de - 0,5 % sans les taxes d'accises, au Royaume-Uni (mars).

#### Données stockées dans CANSIM : matrices 1870 à 1878.

Le numéro de mars 1999 d'Indices des prix de l'industrie (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de mai. Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (télécopieur : (613) 951-1539; courriel : infounit@statcan.ca), Division des prix.

## La croissance de la rémunération hebdomadaire diffère selon les secteurs d'activité

De février 1998 à février 1999, la croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne a varié grandement selon les secteurs. C'est le secteur des services immobiliers et des bureaux d'assurances qui a enregistré la plus forte hausse (+ 3,4 %) en raison des gains plus élevés faits par les salariés et les employés rémunérés à la commission qui travaillent dans ce secteur. Les baisses les plus importantes ont eu lieu dans les secteurs des services d'enseignement (- 2,5 %) et de la construction (- 3,2 %). Dans ce dernier secteur, la diminution reflète le déclin de la rémunération horaire des salariés payés à l'heure, surtout

chez les entrepreneurs spécialisés. Dans l'ensemble, la rémunération hebdomadaire moyenne a augmenté de 1,35 \$ en février, pour atteindre 607,97 \$, demeurant ainsi presque inchangée par rapport à 12 mois plus tôt.

Les salariés rémunérés à l'heure de tous les secteurs ont travaillé en moyenne 31,3 heures par semaine (incluant les heures supplémentaires) en février. Il s'agit du même niveau qu'en janvier dernier. Leur rémunération horaire moyenne s'est accrue de 0,25 \$ (+ 1,7 %) depuis février 1998, pour s'établir à 15,24 \$.

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye des entreprises a progressé en février, augmentant de 40 000. Cette hausse est en grande partie attribuable aux branches manufacturières de biens durables ainsi qu'aux branches du commerce de gros.

(suite à la page 5)

### ... La croissance de la rémunération hebdomadaire diffère selon les secteurs d'activité

Depuis mai 1998, les estimations de l'emploi, de la rémunération et des heures de travail sont mesurées à partir de données administratives, de sorte que ces estimations peuvent montrer un modèle saisonnier différent de celui des données obtenues à l'aide de questionnaires. Il est donc recommandé d'utiliser les données de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, particulièrement celles sur l'emploi, dans le contexte d'une plus longue période pour obtenir une distribution détaillée par secteur.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452, 9639 à 9664 et 9899 à 9911.**

Le numéro de février 1999 d'*Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XPB, 32 \$ / 320 \$) paraîtra en mai. Des tableaux sont aussi disponibles sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean Leduc au (613) 951-4090 (télécopieur : (613) 951-4087; courriel : labour@statcan.ca), Division de la statistique du travail.

### Rémunération hebdomadaire moyenne selon le secteur d'activité, février 1999

Données désaisonnalisées

	Dollars	Variation mensuelle en %	Variation annuelle en %
<b>Ensemble des secteurs d'activité</b>	<b>607,97</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>
Exploitation forestière et services forestiers	761,30	2,3	-0,9
Mines, carrières et puits de pétrole	1123,64	2,9	0,4
Industries manufacturières	751,67	-0,6	-0,4
Construction	703,86	0,4	-3,2
Transport et entreposage	740,51	-0,3	0,8
Communications et autres services publics	801,11	-0,3	-0,8
Commerce de gros	658,99	-0,4	-1,1
Commerce de détail	372,42	0,6	1,9
Intermédiaires financiers et assurances	793,36	-0,8	1,3
Services immobiliers et bureaux d'assurances	654,20	0,8	3,4
Services aux entreprises	694,60	-0,3	2,8
Services d'enseignement et services connexes	657,66	0,5	-2,5
Services de santé et services sociaux	521,77	0,4	1,0
Hébergement et restauration	239,02	0,9	2,8
Administration publique	731,46	0,1	-1,1
Services divers	411,64	0,4	0,7

## Assurance-emploi : plus de bénéficiaires

En février, le nombre de Canadiens recevant des prestations ordinaires d'assurance-emploi a augmenté de 1,0 % par rapport à janvier, pour s'établir à 528 420. Des augmentations rapportées en Saskatchewan, en Alberta, en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve ont été partiellement atténuées par

des diminutions au Yukon, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario et en Nouvelle-Écosse.

D'une part, le montant des prestations ordinaires versé s'est élevé de 1,8 % de janvier à février, se chiffrant à 680,4 millions de dollars. D'autre part, le nombre de demandes reçues a diminué légèrement de 0,9 %, pour s'établir à 231 900.

Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-emploi durant la semaine comptant la 15<sup>e</sup> journée du mois. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu durant tout le mois. Ces différentes périodes de référence doivent être prises en considération lorsque des comparaisons sont faites entre les séries.

La *Loi sur l'assurance-emploi* accorde aux provinces ou aux régions administratives de Développement des ressources humaines Canada une certaine autonomie dans l'application des procédures administratives touchant les demandes de renouvellement. Des procédures différentes d'une province ou d'une région à l'autre peuvent donc entraîner des mouvements dans les niveaux mensuels des demandes de renouvellement.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 26 (séries 1 à 6), 5700 à 5717, 5735 et 5736.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4090 (télécopieur : (613) 951-4087; courriel : labour@statcan.ca), Division de la statistique du travail.

### Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-emploi, février 1999

Données désaisonnalisées

	Nombre de bénéficiaires	Variation mensuelle en %	Variation annuelle en %
<b>Canada</b>	<b>528 420</b>	<b>1,0</b>	<b>-3,7</b>
Terre-Neuve	34 130	1,4	3,3
Île-du-Prince-Édouard	8 510	-2,5	-3,9
Nouvelle-Écosse	28 090	-1,6	-3,3
Nouveau-Brunswick	33 820	-1,0	-7,5
Québec	178 280	0,7	-7,1
Ontario	111 410	-1,6	-14,8
Manitoba	13 620	-0,3	6,7
Saskatchewan	12 780	3,4	36,2
Alberta	38 130	3,2	44,9
Colombie-Britannique	66 320	2,3	-0,9
Yukon	1 170	-3,0	-3,3
Territoires du Nord-Ouest	1 220	-0,2	10,1

## Les régimes de pension d'employeurs tributaires de la baisse du cours des actions

**A**u troisième trimestre de 1998, la valeur marchande de l'actif des caisses de retraite en fiducie a diminué de presque 9 %, s'établissant à 460 milliards de dollars. Cette baisse, qui est attribuable en grande partie à une diminution du prix des actions, constitue le plus important recul trimestriel depuis 1993, année où les données sur la valeur marchande ont été recueillies pour la première fois.

Par contre, pendant plusieurs années, la valeur de l'actif des caisses de retraite en fiducie a augmenté considérablement. Depuis le troisième trimestre de 1993, cette valeur a grimpé de 49 %, après correction pour tenir compte de l'inflation. Cette croissance tient à la fois à l'ajout de nouveaux placements, provenant de cotisations et de bénéfices réinvestis, et à la fois aux augmentations de la valeur marchande de l'actif.

La valeur des actions détenues par les caisses de retraite en fiducie a fléchi de presque 19 % au cours du troisième trimestre de 1998. Cette baisse reflète celle de 24 % de l'indice composite TSE 300. Les actions représentent environ 40 % de la valeur marchande de l'actif des caisses de retraite en fiducie. Par conséquent, les fluctuations du marché peuvent avoir une grande incidence sur la valeur de l'actif des caisses. En revanche, la valeur marchande des placements d'obligations détenues par les caisses a augmenté légèrement (+ 1 %) au troisième trimestre. Environ 41 % du portefeuille des caisses est investi en obligations.

Près de 19 % des actifs détenus par les caisses de retraite en fiducie sont investis à l'extérieur du Canada. La valeur en titres étrangers du portefeuille des caisses a diminué de 11 % par rapport au deuxième trimestre de 1998, pour se chiffrer à 85 milliards de dollars. Les placements d'actifs faits au Canada ont aussi subi une baisse de valeur, mais seulement de 8 %, s'établissant à 375 milliards de dollars. Les placements en actions sont

### Note aux lecteurs

*Les caisses de retraite en fiducie sont une source importante de revenus de retraite pour beaucoup de Canadiens. Ces caisses détiennent près des deux tiers de l'argent des régimes de pension d'employeurs (c'est-à-dire les régimes de pension agréés ou RPA). Le reste (un tiers) est soit détenu par certaines caisses des gouvernements fédéral ou provinciaux (comme le fonds de pension pour les fonctionnaires fédéraux), soit sous contrat avec des compagnies d'assurance. Environ 4 millions d'employés ou près des quatre cinquièmes des cotisants aux RPA participent aux caisses de retraite en fiducie.*

proportionnellement plus élevés dans les actifs étrangers que dans les actifs canadiens, ce qui rend la portion étrangère plus vulnérable aux fluctuations du marché.

Le revenu des caisses, qui incluent les cotisations et les revenus de placements, a totalisé 11,2 milliards de dollars, en baisse de 35 % par rapport au deuxième trimestre de 1998. C'est la forte diminution des bénéfices réalisés sur la vente d'actions qui explique le repli du revenu. Les dépenses ont atteint 7,8 milliards de dollars, en hausse de 26 %. Le revenu net a donc diminué de façon considérable entre le deuxième et le troisième trimestre, chutant de 69 % pour descendre à 3,5 milliards de dollars. Des retraits de grosses sommes d'argent et les pertes sur la vente d'actions ont été en grande partie à l'origine de la hausse des dépenses. Les versements aux bénéficiaires constituent la principale dépense, qui s'est élevée à 4,7 milliards de dollars au troisième trimestre.

### Données stockées dans CANSIM : matrice 5749.

*Le numéro du troisième trimestre de 1998 de la publication Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie (74-001-XPB, 19 \$ / 62 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7355, Division de la statistique du revenu.*

## L'utilisation d'Internet par les ménages en plein essor

**L**es Canadiens utilisent de plus en plus Internet comme outil de communication, que ce soit à la maison, au travail, à l'école ou à la bibliothèque. En 1998, 4 272 000 ménages comptaient au moins un membre qui communiquait par ordinateur depuis l'un de ces endroits au cours d'un mois type. Il s'agit d'un nombre en hausse de 25 % par rapport à 1997. Ces ménages représentaient 36 % de tous les ménages en 1998, comparativement à 29 % l'année précédente.

Les principaux lieux d'utilisation d'un ordinateur pour communiquer étaient toujours, dans l'ordre, le lieu de travail, la maison et l'école. Cependant, de 1997 à 1998, le nombre d'utilisateurs à la maison a tellement augmenté que l'écart entre l'utilisation à la maison et l'utilisation au travail a pratiquement disparu.

En 1998, 2 689 000 ménages comptaient au moins une personne qui utilisait Internet comme outil de communication depuis la maison, ce qui représente un bond de 44 % par rapport à 1997. Ces ménages formaient 23 % de l'ensemble des ménages, soit presque la même proportion que ceux qui comptaient au

### Note aux lecteurs

*Les données du présent article sont tirées de l'Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages réalisée en octobre 1998 et portant sur 38 030 ménages dans les 10 provinces. Il s'agit d'un suivi de la même enquête menée en octobre 1997, la première enquête à recueillir des données détaillées sur le nombre de ménages utilisant les communications par ordinateur.*

moins un membre qui communiquait par ordinateur depuis son lieu de travail. En 1997, environ 16 % des ménages communiquaient par ordinateur depuis la maison, contre 20 % depuis le lieu de travail.

Les écoles arrivaient au troisième rang en ce qui touche l'utilisation d'Internet. Bien sûr, les ménages ne comptent pas tous un membre qui fréquente l'école. Environ 12 % de tous les ménages ont indiqué avoir un de leurs membres qui utilisait Internet depuis l'école en 1998, comparativement à 9 % en 1997.

(suite à la page 7)

### ... L'utilisation d'Internet par les ménages en plein essor

De 1997 à 1998, la proportion de ménages qui communiquaient régulièrement par ordinateur, quel que soit le lieu d'utilisation, a augmenté dans toutes les provinces. La plus forte augmentation a été observée en Alberta, où 45 % de tous les ménages ont déclaré avoir utilisé un ordinateur pour communiquer en 1998, puis en Colombie-Britannique, où la proportion était de 42 %. Le plus faible pourcentage a été enregistré au Québec (26 %), mais il représente quand même une hausse considérable par rapport à l'année précédente, où celui-ci n'était que de 20 %.

Aucune différence importante n'a été enregistrée concernant la proportion de ménages comptant un membre qui utilisait régulièrement Internet depuis la maison pour accomplir des tâches liées à son travail. En 1998, environ 32 % des utilisateurs réguliers depuis la maison ont indiqué communiquer par ordinateur pour effectuer des tâches liées à leur emploi et 23 %, comme travailleur autonome. Évidemment, la grande majorité de ces ménages n'utilisent pas Internet uniquement dans le cadre de leur travail puisque 95 % des ménages comptant un utilisateur régulier ont indiqué utiliser Internet à des fins personnelles, une proportion à peu près équivalente à celle de 1997.

En ce qui concerne le type de services utilisés, 86 % des ménages comptant un utilisateur régulier à la maison ont indiqué se servir d'Internet pour le courrier électronique et 78 %, pour la navigation sur le Web. Pour ce qui est de la durée d'utilisation, il

n'y avait aucun service de communication par ordinateur (y compris les services de courrier électronique et de navigation sur le Web), où plus de 80 % des ménages comptant un utilisateur régulier à la maison utilisaient la moitié de leur temps d'utilisation total.

Les proportions de ménages de tous les lieux d'utilisation présentaient toujours des différences quant au revenu, au type de famille, à l'âge et au niveau de scolarité du chef du ménage. Cependant, les divers liens entre ces facteurs nécessitent une analyse plus approfondie.

*Une répartition plus détaillée de ces facteurs et d'autres données sera présentée dans un article analytique qui sera publié à la mi-juillet dans le prochain numéro de la publication **Indicateurs des services** (version imprimée : 63-016-XPB, 35 \$ / 116 \$; version sur Internet : 63-016-XIB, 26 \$ / 87 \$). Pour commander le fichier de microdonnées à grande diffusion de l'**Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages de 1998** (56M0002GPF) ou de l'**Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages de 1997** (56M0002GPF), communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (télécopieur : (613) 951-3012; courriel : [income@statcan.ca](mailto:income@statcan.ca)), Division des enquêtes spéciales. Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucienne Sabourin au (613) 951-2581 (courriel : [saboluc@statcan.ca](mailto:saboluc@statcan.ca)), Division de la science, de l'innovation et de l'information électronique.*

## Nouveautés de Statistique Canada



**Rapports sur la santé**  
Printemps 1999

Le numéro du printemps 1999 de *Rapports sur la santé* contient les articles suivants : « Maladie du cœur et population en âge de travailler », « Disparités des régimes d'assurance-médicaments », « Chutes, gens âgés et recours aux services de santé », « Issue de la grossesse, milieu social et santé de l'enfant » et « Enquête nationale sur la santé de la population — une enquête longitudinale ».

Chaque trimestre, les *Rapports sur la santé* fournissent une analyse exhaustive et actuelle des données nationales et provinciales sur la santé ainsi que des statistiques de l'état civil découlant des bases de données administratives ou d'enquêtes. Ils visent un large public comprenant des professionnels de la santé, des chercheurs, des décideurs, des enseignants et des étudiants.

*Le numéro du printemps 1999 de **Rapports sur la santé** (version imprimée : 82-003-XPB, 35 \$ / 116 \$; version sur Internet : 82-003-XIF, 26 \$ / 87 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeanne MacDonald au (613) 951-1632, Division des statistiques sur la santé.*

## Nouveautés de Statistique Canada — fin

### Faible revenu chez les enfants

Pour les enfants, un divorce ou un mariage dans la famille et le changement qui en découle dans la situation économique de celle-ci peuvent contribuer de façon appréciable à leur évolution vers une situation de faible revenu ou vice-versa. De même, un changement dans la situation professionnelle d'un parent, comme l'augmentation ou la diminution de son salaire ou de ses heures de travail, peut amener l'enfant dans une situation de faible revenu.

La nouvelle étude intitulée *Qu'est-ce qui explique les mouvements des enfants vers la situation de faible revenu et hors de celle-ci, les changements de situation sur le marché du travail ou le mariage et le divorce?* tente de savoir si les enfants se retrouvent dans une situation de faible revenu et en sortent en raison principalement de changements que subissent les parents dans leur situation sur le marché du travail ou dans leur état matrimonial. Cette étude est fondée sur les données longitudinales de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu. La population cible était d'environ 35 000 individus de tous âges, qui ont été choisis en 1993 et interviewés en 1994, 1995 et 1996 dans le but d'obtenir des renseignements sur leurs caractéristiques démographiques, leur revenu familial et leurs activités sur le marché du travail.

*Le document de recherche n° 132 de la Direction des études analytiques intitulé Qu'est-ce qui explique les mouvements des enfants vers la situation de faible revenu et hors de celle-ci, les changements de situation sur le marché du travail ou le mariage ou le divorce? est maintenant disponible. Pour obtenir un exemplaire, communiquez avec Hélène Lamadeleine au (613) 951-5231. Ce document est disponible gratuitement sur le site Web de Statistique Canada à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), sous la rubrique « Produits et services ». Pour des renseignements analytiques, communiquez avec Garnett Picot au (613) 951-8214 (télécopieur : (613) 951-5403), Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail.*

### Dictionnaire du Recensement de 1996

#### Édition définitive

Publiée récemment, l'édition définitive du *Dictionnaire du Recensement de 1996* explique en détail les concepts, les termes, les variables et les éléments géographiques associés au Recensement de 1996. Le dictionnaire comprend aussi une série d'annexes qui proposent des renseignements supplémentaires, tels que les questions du recensement depuis la Confédération et les comparaisons de certaines données avec d'autres recensements. Parmi les 17 annexes qui figurent dans le dictionnaire, 7 ont été mises à jour.

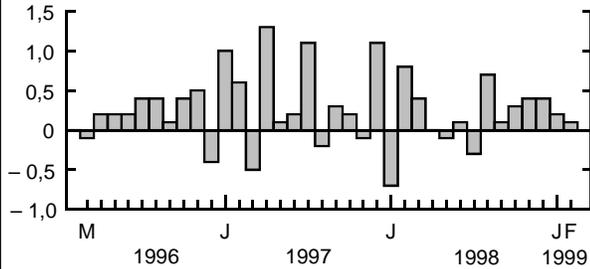
Les termes et les variables sont organisés en fonction des univers de la population, des familles, des ménages et des logements. En plus de fournir une définition, chacune des entrées donne des renseignements additionnels tels que les recensements pour lesquels la variable a été utilisée, la population pour laquelle les données sont disponibles et d'autres informations d'intérêt. L'édition définitive comprend de nouvelles définitions pour l'univers de la population, dont des concepts reliés à la mobilité, aux personnes vivant en couple et aux minorités visibles.

*L'édition définitive du Dictionnaire du Recensement de 1996 (92-351-UIF, gratuit) est maintenant disponible et peut être téléchargée à partir du site Web de Statistique Canada à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), sous la rubrique « Produits et services ». Il sera possible de se procurer une version imprimée du dictionnaire à une date ultérieure. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.*

## Tendances actuelles

### Produit intérieur brut

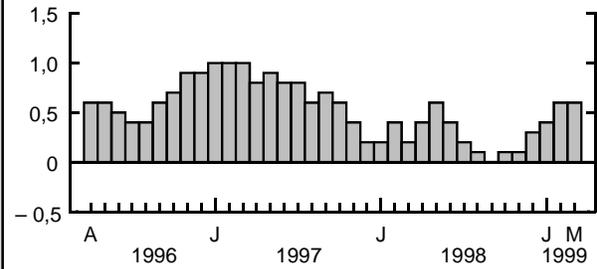
Variation mensuelle en %



L'activité économique a légèrement progressé de 0,1 % en février, enregistrant une septième hausse mensuelle consécutive.

### Indice composite

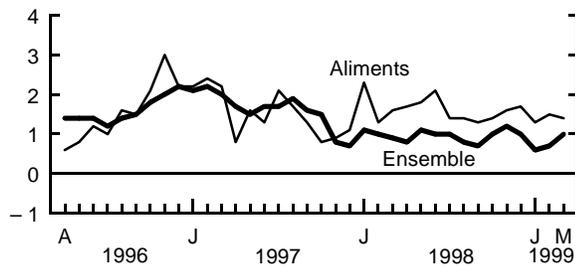
Variation mensuelle en %



L'indicateur avancé a continué de se raffermir en progressant de 0,6 % en mars, soit la même croissance, révisée à la hausse, obtenue en février.

### Indice des prix à la consommation

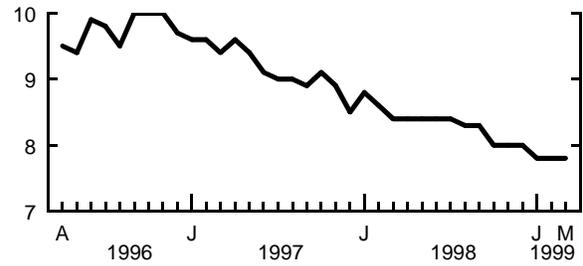
Variation annuelle en %



Les consommateurs ont versé 1,0 % de plus pour l'achat de biens et de services en mars 1999, comparativement au même mois de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 1,4 %.

### Taux de chômage

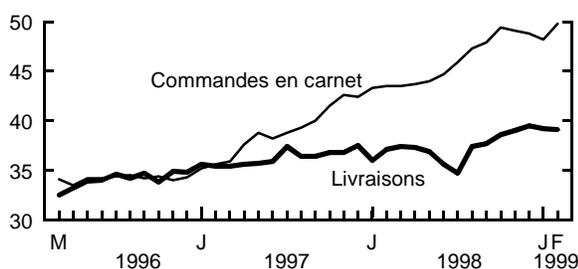
%



En mars, le taux de chômage est demeuré à 7,8 %, soit le taux le plus bas depuis juin 1990.

### Fabrication

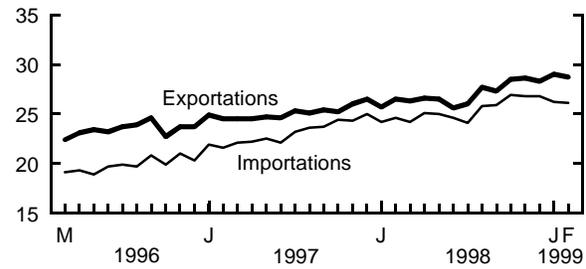
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont fléchi de 0,4 % en février, pour s'établir à 39,1 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet s'est accrue de 3,2 %, pour se fixer à 49,8 milliards de dollars.

### Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En février, les exportations de marchandises ont fléchi de 0,9 % par rapport à janvier, pour se fixer à 28,7 milliards de dollars. Les importations ont légèrement diminué de 0,5 %, pour se chiffrer à 26,1 milliards de dollars.

**Note :** Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

## Dernières statistiques

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
<b>GÉNÉRAL</b>				
Produit intérieur brut (milliards de dollars de 1992)	février*	730,6	0,1 %	2,4 %
Indice composite (1981 = 100)	mars	212,1	0,6 %	4,1 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	4 <sup>e</sup> trim. de 1998	28,7	15,1 %	-1,0 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	4 <sup>e</sup> trim. de 1998	82,5	0,7 †	-0,9 †
<b>DEMANDE INTÉRIEURE</b>				
Ventes au détail (milliards de dollars)	février	21,0	-0,4 %	3,8 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	février	117,1	-4,1 %	6,4 %
Ventes en gros (milliards de dollars)	février	28,7	0,0 %	3,3 %
<b>EMPLOI</b>				
Personnes occupées (millions)	mars	14,64	-0,2 %	2,9 %
Taux de chômage (%)	mars	7,8	0,0 †	-0,6 †
Taux d'activité (%)	mars	65,6	-0,2 †	0,7 †
Revenu du travail (milliards de dollars)	janvier	39,3	-0,2 %	2,6 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	février*	607,97	0,2 %	0,1 %
Indice de l'offre d'emploi (1996 = 100)	avril*	150	5,6 %	1,4 %
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	février	28,7	-0,9 %	8,4 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	février	26,1	-0,5 %	6,0 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	février	2,6	-0,1	0,8
<b>FABRICATION</b>				
Livraisons (milliards de dollars)	février	39,1	-0,4 %	5,3 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	février	40,6	5,0 %	9,0 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	février	49,8	3,2 %	14,5 %
Ratio des stocks aux livraisons	février	1,27	0,01	-0,03
<b>PRIX</b>				
Indice des prix à la consommation (1992 = 100)	mars	110,7	0,4 %	1,0 %
Indice des prix des produits industriels (1992 = 100)	mars	119,7	0,8 %	1,4 %
Indice des prix des matières brutes (1992 = 100)	mars	107,0	5,5 %	-2,9 %
Indice des prix des logements neufs (1992 = 100)	février	100,3	0,0 %	0,5 %

*Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.*

\*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

# Infomat

## Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.  
Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Caroline Olivier, (613) 951-1189; olivcar@statcan.ca.  
Chef, Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088;  
prevcha@statcan.ca.

Prix au numéro : version imprimée, 4 \$; version sur Internet, 3 \$. Abonnement annuel : version imprimée, 145 \$; version sur Internet, 109 \$. Les prix pour l'extérieur du Canada sont les mêmes, mais ils sont exprimés en dollars américains. Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada, Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033.

La diffusion (officielle) de toute information statistique produite par Statistique Canada se fait d'abord dans *Le Quotidien* ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), qui est disponible dès 8 h 30. *Le Quotidien* présente les faits saillants de nouvelles diffusions de données, de même que les sources, les liens et le nom de personnes-ressources avec qui communiquer pour obtenir de l'information supplémentaire. Il comprend également les calendriers des principaux communiqués à venir et annonce les nouveaux produits et services de Statistique Canada.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.  
© Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



## Publications parues du 29 avril au 5 mai 1999

Division / Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada (\$ CAN)	À l'extérieur du Canada (\$ US)
<b>AGRICULTURE</b>				
La revue des céréales et des graines oléagineuses	février 1999	22-007-XPB	15 / 149	15 / 149
<b>BALANCE DES PAIEMENTS ET FLUX FINANCIERS</b>				
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	février 1999	67-002-XPB	18 / 176	18 / 176
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Importations par marchandise	février 1999			
Microfiche		65-007-XMB	37 / 361	37 / 361
Papier		65-007-XPB	78 / 773	78 / 773
<b>DÉMOGRAPHIE</b>				
Statistiques démographiques trimestrielles	4 <sup>e</sup> trim. de 1998			
Internet		91-002-XIB	8 / 25	--
Papier		91-002-XPB	10 / 33	10 / 33
<b>FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE</b>				
Guide statistique de l'énergie	avril 1999			
Disquette		57-601-XDF	284	284
Papier		57-601-UPB	387	387
Production de pétrole brut et de gaz naturel	janvier 1999	26-006-XPB	19 / 186	19 / 186
Statistiques de l'énergie électrique	février 1999	57-001-XPB	12 / 114	12 / 114
Statistiques du charbon et du coke	février 1999	45-002-XPB	12 / 114	12 / 114
<b>PRIX</b>				
Indices des prix des services, vol. 1, n <sup>o</sup> 1		62F0040XIB	gratuit	gratuit
<b>STATISTIQUES SUR LA SANTÉ</b>				
Rapports sur la santé	printemps 1999			
Internet		82-003-XIF	26 / 87	--
Papier		82-003-XPB	35 / 116	35 / 116
<b>TRANSPORTS</b>				
Bulletin de service : Aviation, vol. 31, n <sup>o</sup> 4		51-004-XIB	8 / 82	--
Le transport maritime au Canada	1997			
Internet		54-205-XIB	39	--
Papier		54-205-XPB	52	52
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain	1997	53-215-XIB	30	--

Les numéros au catalogue se terminant par -XIB ou -XIF représentent la version électronique sur Internet; -XMB ou -XMF, la version microfiche; -XPB ou -XPF, la version imprimée; et -XDB, la version électronique sur disquette ou sur CD-ROM. (La lettre B indique que le produit est bilingue et la lettre F signifie que le produit est en français.) Les prix des publications électroniques sur Internet sont exprimés en dollars canadiens seulement.

## Pour commander les publications

**Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :**

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez : **(613) 951-7277 ou 1 800 267-6677**

Pour envoyer votre commande par télécopieur : **(613) 951-1584 ou 1 877 287-4369**

Courrier électronique : **order@statcan.ca**

**Pour commander sur Internet :** Allez sur le site Web de Statistique Canada à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous la rubrique « Produits et services ».

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

**Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

**Changement d'adresse :** Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

**Visitez Statistique Canada sur Internet en tout temps à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).**

## Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Statistique Canada  
Services-conseils  
1741, rue Brunswick, 2<sup>e</sup> étage, casier 11  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3X8

Appel local : (902) 426-5331  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (902) 426-9538  
Courriel : atlantic.info@statcan.ca

### **Québec et Nunavut**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Complexe Guy-Favreau, Tour Est  
200, boul. René-Lévesque Ouest, pièce 408  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (514) 283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Statistique Canada  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Immeuble R.-H.-Coats  
Avenue Holland, rez-de-chaussée  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (613) 951-0581  
Courriel : infostats@statcan.ca

### **Ontario**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Immeuble Arthur-Meighen  
25, avenue St. Clair Est, 10<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (416) 973-7475

### **Manitoba**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Édifice Via Rail  
123, rue Main, pièce 200  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (204) 983-7543  
Courriel : statswpg@accglobal.net

### **Saskatchewan**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Park Plaza  
2365, rue Albert, pièce 440  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 4K1

Appel local : (306) 780-5405  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (306) 780-5403  
Courriel : statcan@sk.sympatico.ca

### **Sud de l'Alberta**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Discovery Place  
3553, 31<sup>e</sup> Rue N.-O., pièce 201  
Calgary (Alberta)  
T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 292-4958  
Courriel : degagnej@cadvision.com

### **Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Park Square  
10001, Bellamy Hill, 9<sup>e</sup> étage  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3B6

Appel local : (780) 495-3027  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (780) 495-5318  
Courriel : ewieall@statcan.ca

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Statistique Canada  
Services-conseils  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (604) 666-4863  
Courriel : stcvan@statcan.ca

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais : 1 800 363-7629